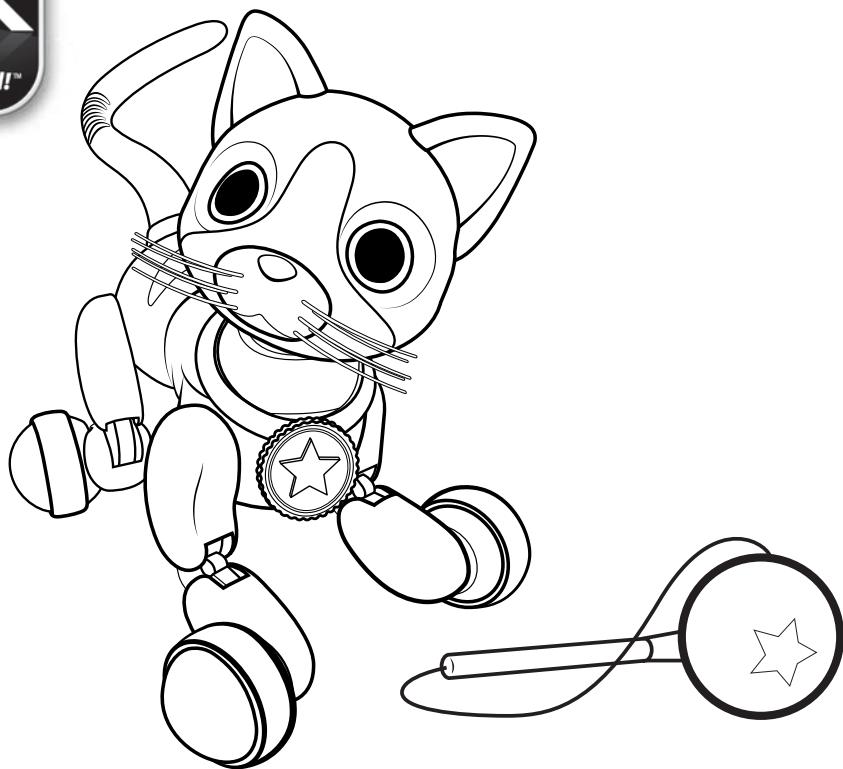




Contents: 1 Zoomer Kitty™, 1 USB charging cable (wall adapter not included), 2 kitty toy, 1 Instruction booklet  
Contenu : 1 Zoomer Kitty™, 1 câble de charge USB (adaptateur secteur non fourni), 2 jouet pour chat, 1 livret d'instructions

5+  
Years  
Ans



! **WARNING:**  
CHOKING HAZARD - Small Parts.  
Not for children under 3 years.

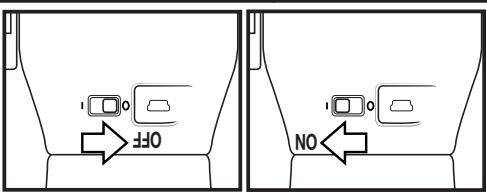
! **ATTENTION !**  
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT —  
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

(BC)

# HOW TO GET STARTED / MISE EN MARCHE



**HALF VOLUME MODE**  
To reduce the Zoomer Kitty<sup>TM</sup>'s volume by half, hold the back button down while you move the on/off switch to the on position.

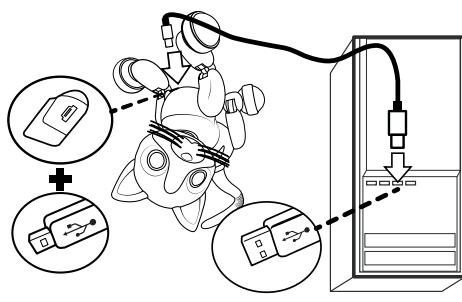


**MODE DIMINUTION DU VOLUME DE MOITE**  
Pour reduire le volume du Zoomer Kitty<sup>TM</sup> de moitié, maintenez le bouton arrière enfoncé tout en regalant l'interrupteur On/Off sur la position On.

**MISE EN MARCHE DE ZOOMER KITTY<sup>TM</sup>**

1. Ensuite appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊTE pour établir Zoomer Kitty<sup>TM</sup> en position ON.
2. Faites glisser l'interrupteur MARCHE/ARRÊTE pour établir Zoomer Kitty<sup>TM</sup> en position OFF.
3. Après avoir misé en marche, touchez l'ÉTENDRE (OFF) Zoomer Kitty<sup>TM</sup>.
4. Touchez les touches CAPTEURS TACTILES lors de la mise en marche de Zoomer Kitty<sup>TM</sup>.
5. Touchez les boutons fonctionnels lorsque vous déplacez Zoomer Kitty<sup>TM</sup>.

**CARE AND MAINTENANCE** - This product is intended for indoor use only. - Do not use outdoor - Do not play around water as this is a hazard and can cause a short-circuit or damage to the electronic assemblies. - Keep the sessions clean with a soft cloth - Do not play around water as this is a hazard and can cause a short-circuit or damage to the electronic assemblies. - Do not play around water as this is a hazard and can cause a short-circuit or damage to the electronic assemblies. - Do not play around water as this is a hazard and can cause a short-circuit or damage to the electronic assemblies. - Do not play around water as this is a hazard and can cause a short-circuit or damage to the electronic assemblies.



**NOTE** If the LED is not Red or Green, then there is an error. Unplug and reconnect the USB cable before recharging. Wait 10-15 minutes to let the battery cool down.

**IMPORTANT**: toujours insérer le mini-USB dans la prise de charge avant d'utiliser le ZooMerry. Toujours débrancher le mini-USB avant d'utiliser le ZooMerry.

**DANGER**: Ne jamais insérer de corps étrangers dans le port de charge. Toujours utiliser une pile de recharge.

**REMARQUE**: lorsque vous retirez la pile de charge, assurez-vous que la pile est complètement déchargeée.

**REMARQUE**: lorsque vous retirez la pile de charge, assurez-vous que la pile est complètement déchargeée. lorsque vous rebranchez la pile de charge, assurez-vous que la pile est complètement chargée. lorsque vous branchez la pile de charge, assurez-vous que la pile est complètement déchargeée. lorsque vous retirez la pile de charge, assurez-vous que la pile est complètement chargée. lorsque vous branchez la pile de charge, assurez-vous que la pile est complètement déchargeée. lorsque vous retirez la pile de charge, assurez-vous que la pile est complètement chargée.

**DANGER**: ne jamais insérer d'objets pointus ou durs dans la prise de charge.

**DANGER**: ne jamais insérer de corps étrangers dans le port de charge. Toujours utiliser une pile de recharge.

**DANGER**: Toujours débrancher le mini-USB avant d'utiliser le ZooMerry. Toujours débrancher le mini-USB avant d'utiliser le ZooMerry.

**IMPOSSIBLE D'ACCÉDER À LA PILE** : Toujours débrancher le mini-USB avant de débrancher la pile de charge. lorsque vous retirez la pile de charge, assurez-vous que la pile est complètement chargée. lorsque vous branchez la pile de charge, assurez-vous que la pile est complètement déchargeée. lorsque vous retirez la pile de charge, assurez-vous que la pile est complètement chargée. lorsque vous branchez la pile de charge, assurez-vous que la pile est complètement déchargeée. lorsque vous retirez la pile de charge, assurez-vous que la pile est complètement chargée. lorsque vous branchez la pile de charge, assurez-vous que la pile est complètement déchargeée. lorsque vous retirez la pile de charge, assurez-vous que la pile est complètement chargée.

**NOTICE** : lorsque vous branchez le mini-USB dans le port de charge, assurez-vous que la pile est complètement déchargeée. lorsque vous débranchez le mini-USB dans le port de charge, assurez-vous que la pile est complètement chargée. lorsque vous branchez le mini-USB dans le port de charge, assurez-vous que la pile est complètement déchargeée. lorsque vous débranchez le mini-USB dans le port de charge, assurez-vous que la pile est complètement chargée. lorsque vous branchez le mini-USB dans le port de charge, assurez-vous que la pile est complètement déchargeée. lorsque vous débranchez le mini-USB dans le port de charge, assurez-vous que la pile est complètement chargée. lorsque vous branchez le mini-USB dans le port de charge, assurez-vous que la pile est complètement déchargeée. lorsque vous débranchez le mini-USB dans le port de charge, assurez-vous que la pile est complètement chargée.

**FCC STATEMENT:** This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help.

**NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd. or they could void the user's authority to operate the equipment. Shielded cables must be used with this unit to ensure compliance with the Class B FCC limits.

**DÉCLARATION FCC :** Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radios. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radios. Cependant, selon l'installation, des interférences peuvent être constatées. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté.

**REMARQUE :** tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Pour respecter les exigences des normes FCC de classe B, cet appareil doit être utilisé avec des câbles blindés.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Adult supervision advised. Remove all packaging before use. Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. Content may vary from pictures. An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazard exist if so, remove from use. Children should be supervised during play. Meets CPSC Safety Requirements. Spin Master reserves the right to discontinue the website www.zoomerkitty.com at any time.

**Surveillance d'un adulte conseillée.** Retirer tout l'emballage avant utilisation. Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. Le contenu peut différer des images. Un adulte doit régulièrement examiner ce jouet afin de s'assurer qu'il ne présente pas de dommage ni de risque. En cas de problème, ne plus l'utiliser. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent. Conforme aux exigences de sécurité de la CPSC. Spin Master Ltd. se réserve le droit de supprimer le site Internet www.zoomerkitty.com à tout moment.

TM & © Spin Master Ltd. All rights reserved • Tous droits réservés  
SPIN MASTER LTD., 450 FRONT STREET WEST, TORONTO, ON M5V 1B6 CANADA

customercare@spinmaster.com 1-800-622-8339  
Imported into EU by: SPIN MASTER INTERNATIONAL, S.A.R.L., 16 AVENUE PASTEUR, L-2310, LUXEMBOURG  
www.spinmaster.com  
MADE IN CHINA/FABRIQUÉ EN CHINE

⚠ Warning: CHOKING HAZARD -  
Small parts. Not for children under 3 years.  
⚠ Attention ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT - Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.



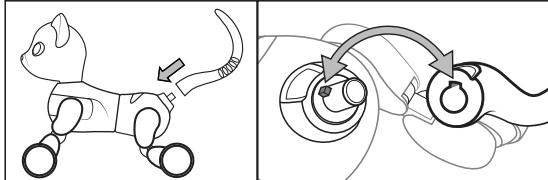
20071104 REV 0  
T14409\_0003\_20071104\_GBL\_IS\_R1



## PLAYING WITH ZOOMER KITTY™ / JOUER AVEC ZOOMER KITTY™ 3

Before playing with Zoomer Kitty, the tail must be attached. Fit the soft tail onto the tail post and ensure that the notches line up.

Avant de commencer à jouer avec Zoomer Kitty™, attache la queue au reste du corps. Place la queue sur l'embout prévu à cet effet en veillant à ce que les encoches soient alignées.

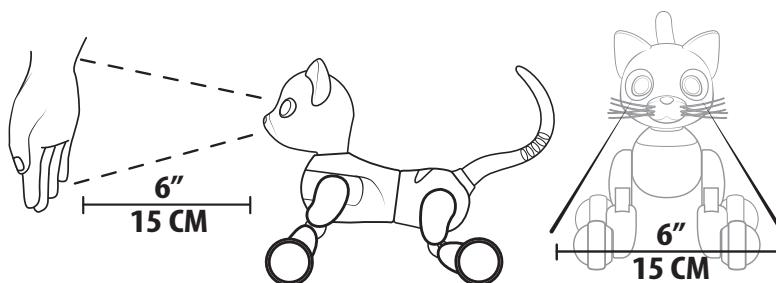


**Note: For best results, keep your hand in the specified range.**

**Remarque : pour un résultat optimal, ta main doit se trouver dans la zone d'interaction indiquée.**

When interacting with my eyes (IR sensors) please keep your hand in the areas shown below (Approx. 6" / 15 cm). Playing outside of this area will make it difficult for me to see what you are doing.

Lorsque tu agites la main devant mes yeux (munis de capteurs infrarouges), celle-ci doit rester dans la zone indiquée ci-contre (environ 15 cm). Au-delà de cette distance, il me sera difficile de détecter tes mouvements.



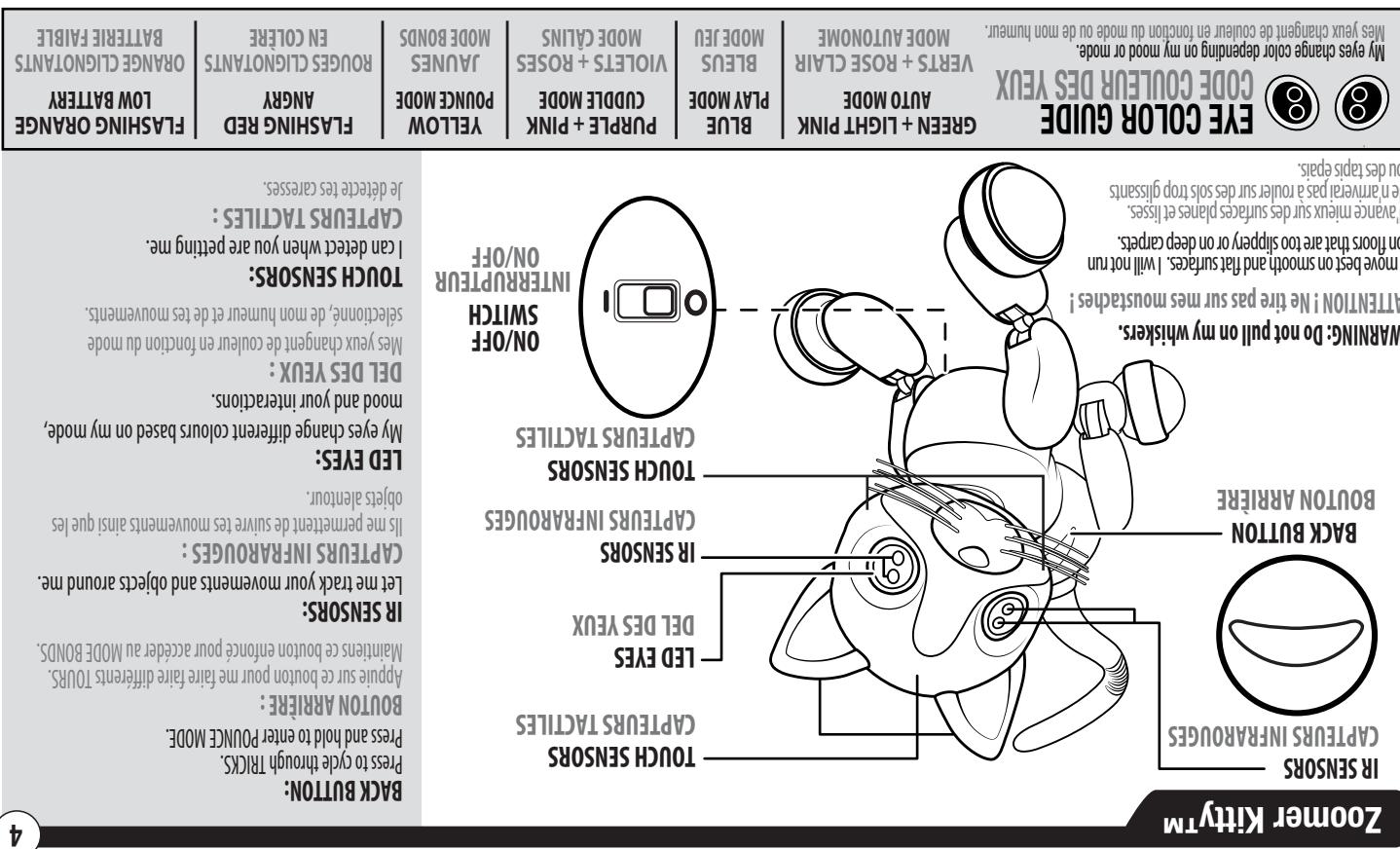
FOR MORE INSTRUCTIONS AND FUN ACTIVITIES, REFER TO:  
DÉCOUVRE TOUS MES SECRETS SUR :

**ZOOMERKITTY.COM**

**DO NOT RETURN TO THE STORE.** If you are having difficulty operating your new ZOOMER™, call us toll-free at: **1-800-622-8339**, or email us at: **customercare@spinmaster.com**

**NE PAS RETOURNER AU DISTRIBUTEUR.**

**En cas de problème de fonctionnement de ce produit ZOOMER™, appeler le numéro gratuit suivant : **1-800-622-8339**, ou nous contacter par e-mail à **customercare@spinmaster.com****



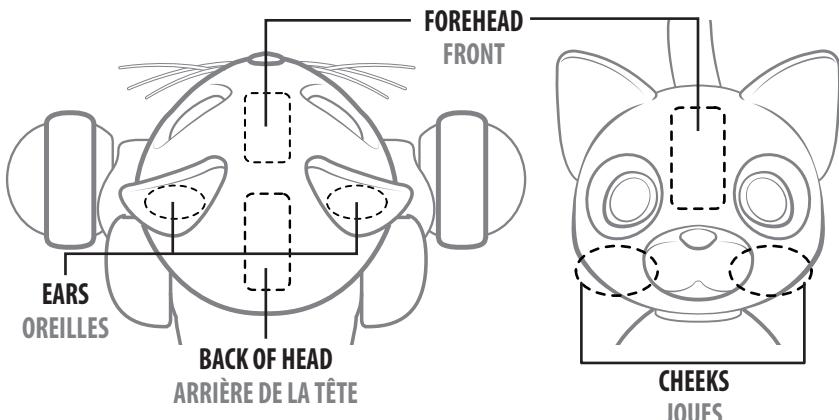
## CHEAT SHEET / TABLEAU RÉCAPITULATIF

12

MODE / ACTION	HOW TO	INDICATOR
AUTO MODE	I default to AUTO MODE when turned on.	My eyes will turn GREEN.
TRICKS	Press the back button at any time.	I will do one of 12 tricks.
PURR	Pet my cheeks, ears or head.	I will begin to purr and my eyes will turn PURPLE.
PLAY MODE	Wave your hand or my Kitty Toy quickly in front of my face in AUTO MODE.	My eyes will turn BLUE.
CUDDLE MODE	Pet my cheeks, ears or head for 3 seconds continuously.	My eyes will turn PURPLE.
NUZZLE YOU	Pet my cheeks.	I will nuzzle you.
SAY "I LOVE YOU"	Pet my cheeks, ears or head until I say "I LOVE YOU"	My eyes will turn PINK.
POUNCE MODE	Press and hold the back button for 3 seconds.	My eyes will turn YELLOW.

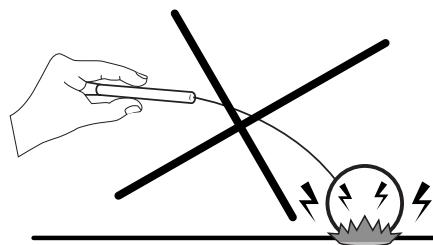
MODE / ACTION	MARCHE À SUIVRE	INDICATEUR
MODE AUTONOME	Le MODE AUTONOME s'active par défaut lors de la mise en marche.	Mes yeux deviennent VERTS.
TOURS	Appuie sur le bouton arrière à tout moment.	J'effectuerai l'un de mes 12 tours.
RONRONNEMENTS	Caresse mes joues, mes oreilles ou ma tête.	Je commence à ronronner et mes yeux deviennent VIOLETS.
MODE JEU	Agite ta main ou mon jouet rapidement devant moi en MODE AUTONOME.	Mes yeux deviennent BLEUS.
MODE CÂLINS	Caresse mes joues, mes oreilles ou ma tête en continu pendant 3 secondes.	Mes yeux deviennent VIOLETS.
JE ME BLOTTIS CONTRE TOI	Caresse mes JOUES.	Je me blottis contre toi.
JE DIS « JE T'AIME »	Caresse mes joues, mes oreilles ou ma tête jusqu'à ce que je dise « JE T'AIME ».	Mes yeux deviennent ROSES.
MODE BONDS	Maintiens le bouton arrière enfoncé pendant 3 secondes.	Mes yeux deviennent JAUNES.

## TOUCH SENSORS / CAPTEURS TACTILES



Did you know my toy is made especially for me and my True Vision Technology™? If it is bumped or dropped too hard, it might cause damage or injury. So please be careful!

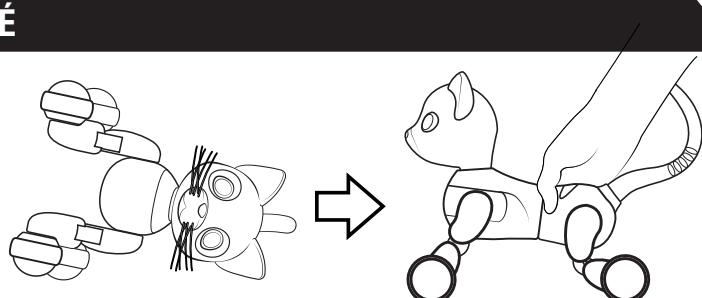
Sais-tu que mon jouet est fabriqué spécialement pour moi et qu'il est adapté à la True Vision Technology™ ? Une chute ou un choc trop violent pourrait entraîner des dégâts ou blessures. Prends-en soin !

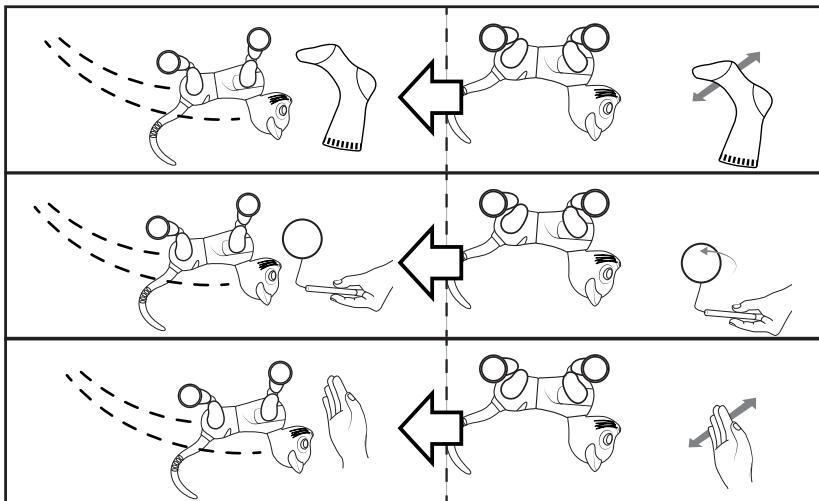


## IF I FALL ON MY SIDE / SI JE TOMBE SUR LE CÔTÉ

- Lift me back up on my feet.
  - Leave me on my side and I will fall asleep. Press my BACK BUTTON to wake me up.
- NOTE: If you don't help me up fast enough my eyes will flash GREEN and I will fall asleep.

- Relève-moi.
  - Si tu me laisses sur le côté, je vais m'endormir. Appuie sur le BOUTON ARRIÈRE pour me réveiller.
- REMARQUE : Si tu ne me relèves pas assez vite, mes yeux clignotent en VERT et je m'endors.





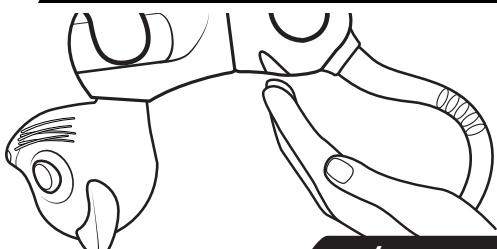
I can bounce at other objects.  
Je bonds sur d'autres objets.

I can bounce at my toy.  
Je bonds sur mon jouet.

I can bounce at your hands.  
Je bonds sur tes mains.

In POUNCE MODE I will try to pounce on anything that gets too close to me.  
En POUNCE MODE, je saute sur tout ce qui se trouve trop près de moi.

## POUNCE MODE INTERACTIONS / INTERACTIONS EN MODE BONDS :



## POUNCE MODE (YELLOW EYES) / MODE BONDS (YEUX JAUNES)

MODE BONDS (yeux jaunes)  
En MODE BONDS, je saute sur tout ce qui m'entoure. Si tu t'approches, je BONDS sur toi !

MODE CLAILS  
(Yeux viollets + rose clair)  
En MODE CLAILS, j'ai envie de me bouter contre toi. Je reste près de toi tant que tu me approaches. Si tes mains ou en agitant mon bras devant moi, je garde toute mon énergie tant que tu joues avec moi.

MODE JEU (yeux bleus)  
En MODE JEU, je suis plus en énergie et j'ai envie de jouer. Je suis à la trace et tu peux me diriger avec tes mains ou en agitant mon bras devant moi. Je garde toute mon énergie tant que tu joues avec moi.

En MODE AUTONOME, je déetecte les mouvements de ta main devant mes yeux deviennent ROSE CLAIR. Si tu ne carreeses mes joues, mes oreilles et ma tête, je réagis au toucher et je renroumme si tu capteurs infrarouges et je suis. Pour désactiver le MODE BONDS, appuie sur le bouton arrière.

Zoomer Kitti™ est doté de quatre (4) modes de jeu et d'interaction. Il s'agit du MODE AUTONOME, du MODE CLAILS et du MODE BONDS.

**REMARQUE :** Si je reste inactif pendant trop longtemps, je passe automatiquement en mode veille.

POUNCE MODE (yellow eyes)  
In POUNCE MODE, je pounce sur n'importe quoi avant de me battre ! Voir à la page 10 pour plus d'informations.

CUDLLE MODE (Purple + Light Pink eyes)  
In CUDLLE MODE, j'more l'ivraie et playfull. I can follow you closely and you can lead me around with your hands or my kitty Toy. I can keep petting me, if you keep playing enough, I may fall asleep.

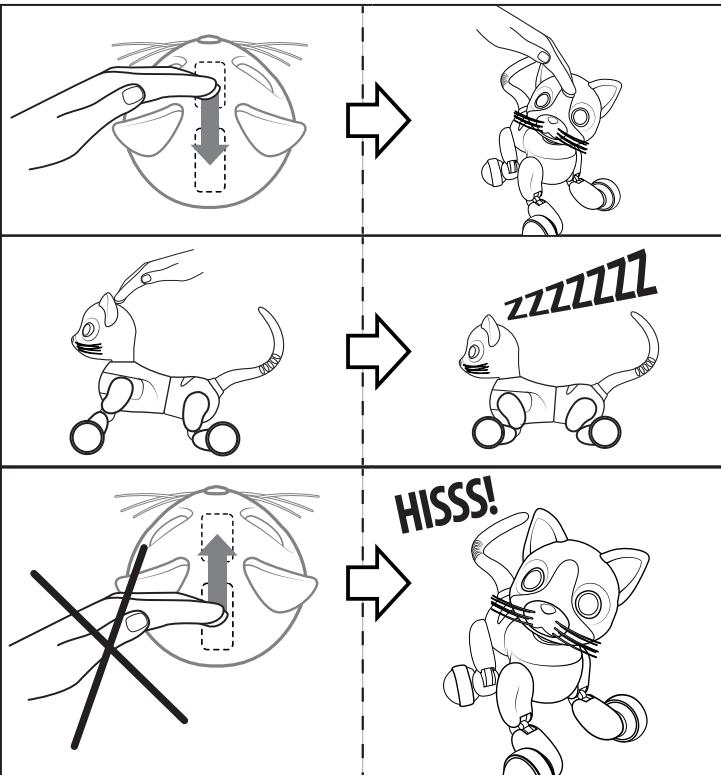
PLAY MODE (Blue eyes)  
In PLAY MODE, j'more l'ivraie et playfull. I can follow you closely and you can lead me around with your hands or my kitty Toy. I can detect your hand movements in front of my sensors and will follow your hand with me. I can stay excited as long as you keep playing with me.

**NOTE:** If left alone for too long I will automatically go into sleep mode.

Zoomer Kitti™ comes with four (4) different modes of interacting and playing. These modes are AUTO MODE, PLAY MODE, CUDLLE MODE and POUNCE MODE.

If you continue to pet me even longer, I will eventually fall asleep.

Si tu me caresses longtemps, je finis par m'endormir.



If you pet me too hard or too fast, I might get annoyed.

If you pet me in the wrong direction I will get irritated and HISS!

Si tu me caresses trop fort ou trop vite, je ne vais peut-être pas aimer ça.

Si tu me caresses à rebrousse-poil, je vais m'énerver et CRACHER !

## AUTO MODE (GREEN + LIGHT PINK EYES) / MODE AUTONOME (YEUX VERTS + ROSE CLAIR)

I will default to AUTO MODE when you turn me on. When AUTO MODE is engaged my eyes will turn GREEN. My eyes turn LIGHT PINK when you pet my cheeks, ears and head.

Le MODE AUTONOME s'active par défaut lors de la mise en marche. Lorsque je suis en MODE AUTONOME, mes yeux deviennent VERTS. Mes yeux deviennent ROSE CLAIR lorsque tu caresses mes joues, mes oreilles et ma tête.

## AUTO MODE INTERACTIONS / INTERACTIONS EN MODE AUTONOME :

While in AUTO MODE I act like a real kitty (purr, wander and follow).

Here are some ways to play with me while in AUTO MODE.

A) Move your hand close to my eyes: I will follow your hand movements.

A) Agite la main près de mes yeux : je suis tes mouvements.

B) Move my KITTY TOY in front of my eyes: I will follow it.

B) Agite mon jouet devant mes yeux : je le suis.

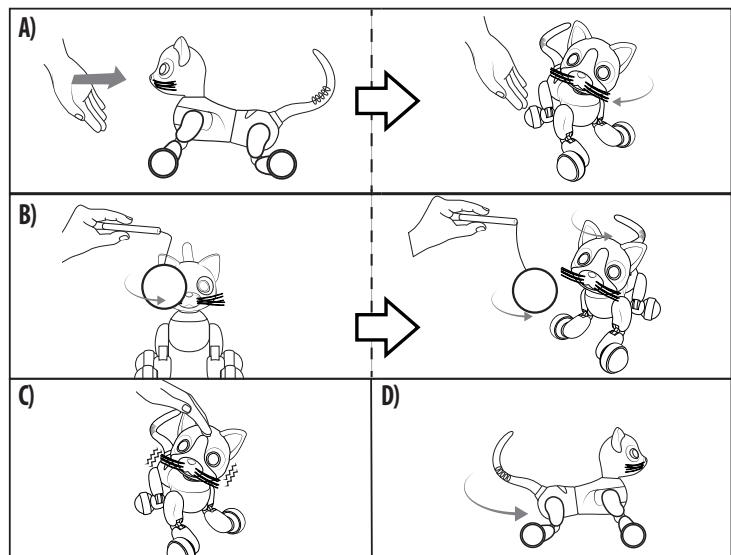
C) Pet my my cheeks, ears and head: My eyes will turn light PINK and I will purr.

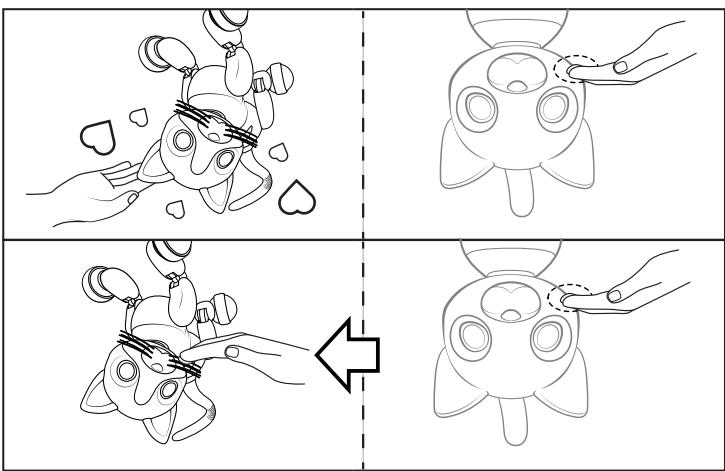
C) Caresses mes joues, mes oreilles et ma tête : mes yeux deviennent ROSE clair et je ronronne.

D) If you don't interact with me, I will wander off. If you ignore me for too long I will take a nap (enter sleep mode).

D) Si tu ne t'occupes pas de moi, je m'en vais. Si tu ne joues pas avec moi pendant longtemps, je m'endors (j'entre en mode sommeil).

En MODE AUTONOME, je me comporte comme un vrai chaton : je ronronne, j'explore et je te suis partout. Voici quelques façons de jouer avec moi lorsque je suis en MODE AUTONOME.

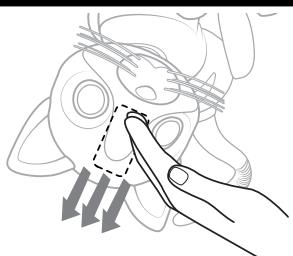




- Si tu me caresses assez longtemps, je te dis « Je t'aime ».
- Si tu me t'occuperes plus de moi, je m'attire pour attrire ton attention.
- Mes oreilles et ma tête pour que je ronronne et me bâillerai contre toi.
- Pet my cheeks, ears and head and I will purr.
- If you stop petting me, I will call out for your attention.
- If you pet me long enough I will say "I Love You".

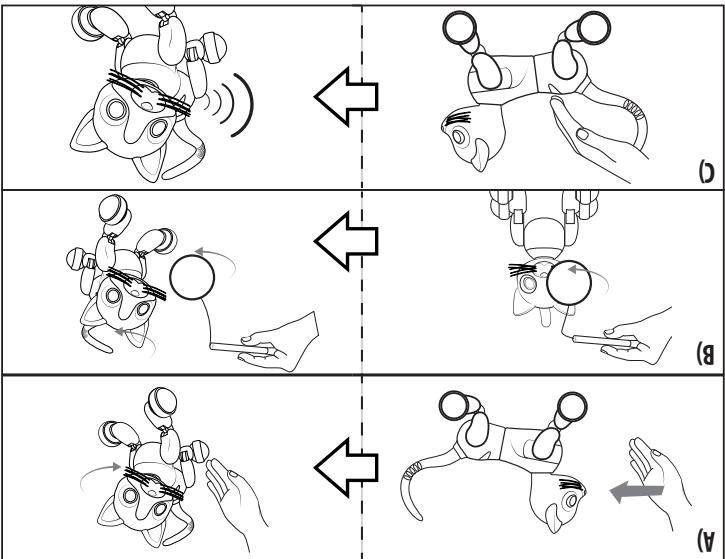
En MODE CUDLINS, tu peux me rendre heureux de la façon suivante :  
In CUDLLE mode there are a few different ways to keep me happy, they are :

## CUDLLE MODE INTERACTIONS / INTERACTIONS EN MODE CUDLINS :



- Mes yeux deviennent VIOLETS et mes roues cessent de tourner.
- Pour activer le MODE CUDLINS, caresse mes oreilles, mes joues ou ma tête pendant 3 secondes.
- Mes yeux tourneront VIOLETS et mes roues cessent de tourner.
- My eyes will turn PURPLE and my wheels will stop moving.
- To enter my CUDLLE MODE continuously pet my ears, cheeks or head for 3 seconds.

## CUDLLE MODE (PURPLE + PINK EYES) / MODE CUDLINS (YEUX VIOLETS + ROSES)



- My ticks are:
- Agitez les mains devant mes yeux : si suis tes mouvements.
- Bouge comme pour le suivre. Si je suis dans mon jouet ou sur tes mains.
- Je peux : (C) You can press my BLACK BUTTON at any time in PLAY MODE and I will do ticks.
- (B) Danse ma KITTY TOY in front of my eyes and I will follow it with my head. If you get me really excited I will bounce at my kitty toy or your hands.
- (A) Agitez mon JOUET devant mes yeux : ma tête bouge comme pour le suivre. Si je suis dans mon jouet ou sur tes mains.
- • • • •

In PLAY MODE we can play by using hand motions, playing with my KITTY TOY or by pressing my BACK BUTTON. En MODE JEU, fais des mouvements de la main, agite mon JOUET ou appuie sur le bouton arrière.

## PLAY MODE INTERACTIONS / INTERACTIONS EN MODE JEU :

In PLAY MODE, je suis plus énergique et j'ai envie de jouer. Je suis à la traîne et je garde toute mon énergie tant que tu joues avec moi. Pour entrer en MODE JEU, Agite rapidement TA MAIN ou mon JOUET devant mes yeux (ils deviennent BLEUS).

En MODE JEU, je suis plus énergique et j'ai envie de jouer. Je suis à la traîne et je garde toute mon énergie tant que tu joues avec moi. Pour entrer en MODE JEU, Agite rapidement TA MAIN ou mon JOUET devant mes yeux (ils deviennent BLEUS).

As you keep playing with me, to enter PLAY MODE, quickly WAVE YOUR HAND or KITTY TOY in front of my eyes and they will turn BLUE.